



Comment résister à l'envie de piquer une tête dans la calanque d'En-Vau, accessible à pied depuis Cassis ?



chaque semaine, une parenthèse estivale dans une région française



De Marseille à Aubagne, plus bleue la vie

**Une cité pour se cultiver, des criques sauvages pour se baigner,
des randonnées pour s'aérer. En Provence, l'été vous sourit.**

dossier coordonné par **Yolaine de Chanaud** avec **Airy Aubry** et **Dominique Savidan**

C'est un coin de Provence où la mer, le soleil et la garrigue composent un harmonieux ménage à trois. Le département des Bouches-du-Rhône est un peu à l'abri des hordes touristiques estivales qui envahissent le Var voisin, ou les Alpes-Maritimes. On commence par redécouvrir son flanc méditerranéen, en partant de sa capitale, Marseille, nouvel eldorado culturel. Après avoir admiré l'architecture du Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, le Mucem, on grimpe les ruelles

escarpées du quartier du Panier, devenu très branché. Puis on visite les docks, anciennes friches portuaires réhabilitées pour accueillir boutiques, restaurants, commerces de bouche. A l'est de la cité, on plonge dans l'eau turquoise dans laquelle se jettent les célèbres calanques, ces immenses falaises de calcaire (p. 54). Cap ensuite sur les terres, où comme Laëtitia Milot, l'héroïne de la célèbre série *Plus belle la vie* (p. 57), on prend le temps de vivre et de cuisiner. Et si vous testiez la recette du chef de la semaine ? Un pan bagnat dans les règles de l'art (p. 63). Promis, depuis chez vous, vous entendrez le chant des cigales! —



carnet de voyage

Un joyau vert près de la mer

Au menu de notre escale, un plongeon dans les Calanques, des balades sur les collines préférées de Pagnol et une bonne bouillabaisse !

par Anne Lefèvre illustrations Chris Andrews

Explorer les calanques

La côte qui borde les Bouches-du-Rhône depuis Marseille a, dans l'ensemble, échappé au bétonnage. Le Vieux-Port, cœur palpitant de la ville, est le point de départ des fameuses calanques. Un site exceptionnel, devenu un parc national protégé en 2012, où l'on a l'impression d'arriver au bout du monde. Falaises majestueuses, criques aux eaux turquoise : ce sont 5000 hectares de nature sauvage. Depuis le joli port de Cassis, on longe les calanques de Port Miou, Port Pin et En-Vau, en un peu plus d'une heure. Ce massif aux reliefs escarpés fera le bonheur des amateurs d'escalade. Et celui des cyclistes, qui pourront partir à l'assaut des sentiers, équipés de VTT électriques. Côté mer, il y a aussi de quoi faire : s'initier à la plongée, se lancer dans une balade en kayak ou s'offrir une mini-croisière en bateau hybride (à énergie électrique et thermique). Pour finir, cap sur La Ciotat, berceau de la pétanque, et petit port de pêche devenu un haut lieu de plaisance.

Randonnées, escalade : www.guides-calanques.com
Circuits en VTT électrique : www.ot-cassis.com
Croisières en bateau hybride : www.calanques-cassis-cansille.fr



Marcher dans les pas de Pagnol

Après ce bain d'iode, une cure de verdure sera la bienvenue. De la petite ville d'Aubagne, qui a vu naître l'écrivain Marcel Pagnol en 1895, on part dans la garrigue des collines du Garlaban. En route, on visite La Treille, village perché où le célèbre auteur est enterré. Au passage, on admire les splendides papillons qui font la réputation du lieu. De la Bastide neuve, maison où il passait ses vacances enfant, cap sur le pic du Taomé, la grotte du Grosibou ou le sommet du Garlaban, auxquels on accède par des sentiers balisés. Les marcheurs se lanceront dans une randonnée d'environ six heures, à travers les collines chères au romancier provençal. Plus loin, à Eoures, une halte s'impose à la Font de mai, un domaine de 100 hectares, vieux de trois siècles, avec ferme et dépendances. Des balades sont organisées à pied ou à dos d'âne pour les enfants. Et, pour changer un peu de Marcel, une journée au parc d'attractions western OK Corral fera le bonheur des jeunes et des moins jeunes.

Circuit pédestre « Souvenirs de l'enfance » (sur réservation) et balades à dos d'âne à la Font de mai : www.tourisme-paysdaubagne.fr
OK Corral : 26 € l'entrée, 23 € pour les enfants, www.okcorral.fr





carnet de voyage



Emporter le meilleur

Passage dans la cité phocéenne oblige, on rapporte de véritables savons de Marseille, de la fabrique Fer à cheval. Côté vin, les amateurs pourront découvrir le délicieux Clos d'Albizzi (AOC Cassis), au domaine viticole de la Ferme Saint-Vincent, à Cassis. Des spiritueux provençaux, marc de Garlaban et pastis, les attendent aussi à la distillerie artisanale Janot d'Aubagne. On finit notre petit tour à la manufacture Ravel pour dénicher de jolies poteries.

Savonnerie Fer à cheval : www.savon-de-marseille-boutique.com
Ferme Saint-Vincent. Tél. : 07 50 47 18 80.
Distillerie Janot : www.janot-distillerie.com
Poterie Ravel : www.poterie-ravel.com

Passion forêt

Dans les Bouches-du-Rhône, les massifs forestiers sont soumis à une réglementation stricte entre le 1^{er} juin et le 30 septembre, pour prévenir les risques d'incendie et pour protéger les visiteurs. Une application gratuite sur iTunes et Google Play indique chaque jour les espaces accessibles et les horaires de visite. Son nom : My Provence Envie de Balade.

www.myprovence.fr/enviedebalade



Savourer les délices de Provence

Dans le quartier du Vieux-Port de Marseille, le César Place propose une cuisine du marché inventive. Encornets de Méditerranée et bouillabaisse (45 euros) valent le détour. Tout comme Le Saint-Jean-Plage, à La Ciotat, où l'on dîne au bord de l'eau, en savourant des grillades au feu de bois (menu à partir de 32 euros).

Pour une virée à la campagne, le Relais de Passe-Temps, près d'Aubagne, régale ses hôtes avec des spécialités locales, dont la fameuse daube de bœuf à la provençale (25 euros).

César Place, 21 place aux Huiles, à Marseille. Tél. : 04 91 33 25 22.
Le Saint-Jean-Plage, 30, avenue Saint-Jean, à La Ciotat. Tél. : 04 42 73 29 66.
Relais de Passe-Temps, valon de Passe-Temps, La Trolle, à Allauch. Tél. : 04 91 43 07 78.



on dort où ?

Dans un anclen couvent.

Une toute nouvelle adresse dans le charmant quartier historique du Panier, à Marseille. Entièrement rénové, ce bâtiment du XVII^e siècle, un temps occupé par les Jésuites, abrite neuf suites de haut standing, élégamment décorées et dotées d'une cuisine équipée.

Le Couvent, 6, rue Fonderie-Vieille, à Marseille. Suites de 130 à 160 €. www.fonderievieille.com

Dans un luxuriant jardin.

Un hôtel trois étoiles de charme, situé à un peu plus de 1 km du centre de Cassis. Entouré d'un magnifique jardin méditerranéen, l'établissement propose 38 chambres climatisées et dispose aussi d'une agréable piscine.

Les Jardins de Cassis, rue Auguste-Favier, à Cassis. Chambre double de 73 à 183 €. www.hotel-lesjardinsde-cassis.com